文化底蘊・浪漫小樽

歡迎您來到小樽文學館

小樽從明治時代(1868-1912)的中期開始成為北海道的經濟中心,同時也是當時規模最大的港口城市之一。

來自日本全國各地的人們紛紛從小樽港登陸，他們有的是懷著對開拓北海道內陸的憧憬，有的人是為了尋找新的工作。但是後來，大部分人還是留在小樽，而沒有前往未開發的內陸地區。他們從各自的家鄉帶來了各種各樣獨特的文化，並在這個新的共同體中實現了文化的相互交流。他們的希望、智慧和激情為小樽這片土地帶來了文化和經濟的快速發展。同時這片富饒土地也孕育出了許多著名的小說家、詩人和文學家。

小樽文學館成立於 1978 年，旨在調查小樽的文學和文化的發展，收集文獻資料，致力於人們對小樽文學史的認識。

請您愉快地欣賞這裏展出的各種文學資料和照片。希望您可以感受到小樽開拓者們可貴的精神財富。

石川啄木

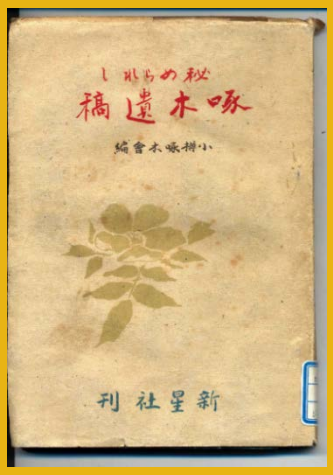
1886–1912　歌人

（“和歌”的創作者）、作家

石川啄木是北海道開拓時期前往北海道的眾多文學家中最著名的詩人，他因擅長短歌（日本和歌的一種）而著稱。他出生於岩手縣（日語的“縣”相當於中文的“省”）盛岡，他的父親是一名寺廟的住持（類似於方丈）。石川啄木在 16 歲的時候，就把自己寫的西洋風的新體詩和短歌投到了當時著名的文學雜志《明星》，作為一名年輕的詩人而備受矚目。但是，由於他的父親突然被趕出了寺廟，迫於生計，他去當了澀民村的一名小學教師。石川啄木在小學工作了一年，在那之後便前往北海道，開始尋找與自己的志向和文學興趣相投的人。為此，他花了近一年的時間，輾轉於函館、札幌、小樽、釧路等地之間。

從 1907 年 9 月開始直至 1908 年 1 月，石川啄木一直在小樽居住，這期間他當了《小樽日報》的一名記者。他為投稿者開闢了以短歌為主的專欄，同時也開始了他那充滿評判精神的評論創作。但是，由於他的雄心和抱負與同僚產生了對立，他的這份工作僅持續了三個月就結束了。

結束了北海道的漂泊生涯之後，石川啄木開始了東京之旅，那裡也是他之後一直定居的地方。他在東京《朝日新聞》報社從事校訂工作，於此同時他也開創了新的短歌風格。他有幾首描寫小樽的短歌，在他離開小樽幾年後，被收錄在他最初的詩集《一捧沙》當中。但是遺憾的是，他因為貧困患上了結核病，在二十六歲那年便英年早逝。他的第二本詩集《悲哀的玩具》，是在他去世兩個月後出版的。為了紀念石川啄木，他的三首短歌也被分別刻在三座石碑上，並至今矗立於小樽。



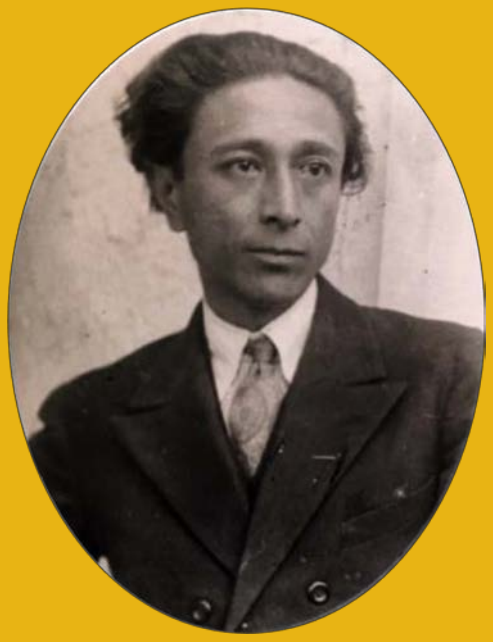
石川啄木去世後出版的《啄木遺稿》

小樽市內的三座石川啄木歌碑

岡田三郎

1890–1954

小說家



岡田三郎出生於北海道的松前（在江戶時代，北海道被稱為蝦夷，自那時起，松前就已是非常繁榮的一個城堡小鎮。）他的家族從事漁業經營，家境非常富裕，但是從他父親那一代開始，家道逐漸衰落下去。岡田三郎在升國中的時候，得到他伯父山田吉兵衛（當時的小樽市市長）的照顧，來到了小樽。

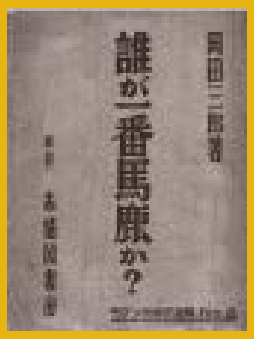
從巴黎寄給鬆村承輔的明信片

岡田三郎以第一名的成績通過了小樽中學的入學考試，在學期間他也是成績最為優異的學生。但他夢想成為一名畫家，因此，畢業後就離開伯父家，前往東京學習了幾個月的繪畫。然而在東京的叔父卻大力反對，就這樣，他想成為畫家的夢想徹底粉碎了。

後來，岡田三郎當了一名稅務局的官員，不久之後，他進入早稻田大學，又重新開始了學生時代的生活，在這裡，他以自然主義小說家的身份嶄露頭角。但在三年後，他的創作遇到了低谷，從 1921 年到 1923 年，他獨自一人來到巴黎生活。在巴黎生活期間，他受到了表現主義、現代主義以及小故事（通過智慧和幽默的敘事手法評判現實的小說類型）等創作風格的影響。從巴黎回到日本後，他開始向大眾介紹小故事這種文學形式，並開始寫作各種風格的小說（包括小故事），同時也擔任幾家文學雜志的編輯且大展身手。他組建了一個名為“十三位俱樂部”的團體，同現代主義作家共同對抗馬克思主義文學（無產階級文學）。他還曾經一度拿起擴音器從事過電影導演的工作。

第二次世界大戰後，岡田三郎的作品不再受作者和讀者的歡迎，因為大家認為他在戰爭期間沒有反對戰爭。儘管如此，他仍然繼續從事創作活動，並且一直持續到 1954 年因肺結核去世而結束。他的代表作有：『巴黎反叛者的懺悔』、『物質的彈道』、『秋・冬』、『伸六行狀記』等。

左為《巴里》的封面，右邊的扉頁上有作家的親筆簽名。



《誰最愚蠢》的封面

早川三代治

1895-1962

小說家・劇作家・經濟學家

早川三代治 1895 年出生於小樽。他的祖父早川兩三是在小樽的開拓初期，為小樽的發展做出了貢獻的大商人之一。早川三代治十五歲時，他開始瞭解認識並崇拜美國民主派詩人沃爾特・惠特曼（Walt Whitman，1819－1892，人文主義者，創造了詩歌的自由體，其代表作品是詩集《草葉集》），同時，他也對英文教授有島武郎（1878-1923，日本近代著名作家，白樺派文學興盛期的重要人物之一）心懷敬仰。有島武郎教授是當時開始嶄露頭角的小說家，他也向日本的文學界大力介紹了沃爾特・惠特曼。為了學習經濟學，早川三代治進入了北海道帝國大學（現北海道大學），在這裡，他偶然遇見了有島武郎教授，這次的偶遇成為激勵他專注於文學創作的契機。

大學畢業後，他進入波恩大學和柏林大學繼續學習經濟學。在此期間，他受到了德國表現主義文學和戲劇的影響。另外，他在留學歸國的途中去了維也納，在那裡，他訪問了經濟學家約瑟夫・熊彼特（Joseph Schumpeter，1883-1950），並從約瑟夫・熊彼特那裡得到了關於理論經濟學重要性的建議。

回到家鄉小樽後，在北海道大學教授經濟學。在這期間，著名小說家島崎藤村（1872-1943）非常賞識他的文學才華，並且向文壇大力推薦了他。此後，早川三代治一邊研究經濟學，一邊創作了大量的小說、短篇小說、戲曲。他最有名的代表劇作是在帝國酒店劇場公演的「新しき縄（atarashikinawa）」（中文的意思是“新的繩索”）。

在小樽商科大學課堂上課情景

（攝於 1955 年 12 月，圖中站立者為早川三代治教授）

第二次世界大戰後，他來到小樽商科大學教授經濟學。晚年他又去早稻田大學教了幾年書。早川三代治原本計劃創作一部反映北海道東部地區移民開拓史的大型小說《土と人》（tuchitohito，中文意思是“土壤與人”），但是一九六二年因突發腦梗塞，他在小樽離世，這部巨著也終究未能全部完成。

去德國波恩大學留學時寫的明信片

上面寫著有關留學生活的字樣

小林多喜二

1903－1933

無產階級文學家

小林多喜二出生在秋田縣川添村(現在的大館市)。他的父母是貧窮的農民，但是他的伯父移居到小樽並且成為了一名成功的麵包製造商，小林多喜二也來到小樽，與他的伯伯住在一起生活，同時也在麵包廠幫忙做工。為了他的伯父，貧窮的父母，還有他的姐妹和弟弟，他利用上課前後時間給客戶送貨,拼命工作。小林多喜二想成為一名畫家，但是他的伯父堅決反對他的這個想法。因為這種壓抑的生活，小林多喜二開始考慮社會的不公不義。

放棄了成為畫家的理想以後，小林多喜二一邊在小樽高等商業學校（現在的小樽商科大學）學習，一邊開始創作短歌和小說。在當時他被評價為是在小樽文學青年人中有著出色才能的作家。在北海道拓殖銀行小樽分行開始工作後不久，他和他的朋友就發行了名為《クラルテ（Kurarute 光明)》的文學雜誌。(這本雜誌因法國的社會主義家享利・巴比塞寫的小說而得名。享利・巴比塞（Henri Barbusse)，1873 年 5 月 17 號-1935 年 8 月 30 號，法國作家，法國共產黨黨員。）他亦接連在雜誌上發表了以社會主義為主題的多篇小說。例如《防雪林》、《一九二八年三月十五號》、《蟹工船》等等。然而，因為他的社會主義文學和意識形態活動，1929 年他遭到銀行開除。

小林多喜二畫的油畫

此後，小林多喜二去了東京，成為共產黨的支持者，不久成為了一名共產黨員。他雖然受到警察的監視，也被逮捕過幾次。但是，作為無產階級小說家，他仍然繼續從事積極的活動。1932 年以後，日本政府對共產主義和社會主義的鎮壓更加劇烈。小林多喜二和其他的同志被迫轉入地下工作。這段時期，他用假名寫了『黨生活者』。後來他被人出賣，於 1933 年 2 月 20 號被逮捕押送到東京的築地警察局，當天被拷問致死。他的真正死因一直被隱藏到第二次世界大戰之後，但是他的一些代表品，在他死後不久便被翻譯成英語，流傳海外。現在，在小樽的旭展望台附近，還建有一座他的文學碑。

位於小樽旭展望臺的小林多喜二文學碑

小林多喜二死後的面型

伊藤整

1905-1969

詩人，小說家，翻譯家，

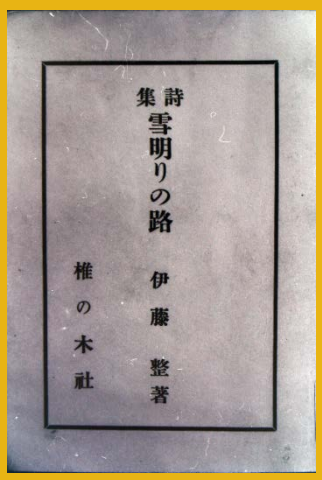
文藝評論家，文學史研究家

1905 年（明治 38 年）1 月 16 日，伊藤整出生在北海道南部的一個小村莊。一年後，伊藤整隨家人搬到了位於小樽旁邊的塩谷村。在這裡的舊制小樽初中畢業後，他來到小樽高等商業學校（現在的小樽商科大學）求學。他擁有卓越的英語天份，而且對詩歌滿懷熱情。雖然他的摯友不多，但他們一起上下學，一起上下班，伊藤整從他的摯友那得到了不少關於詩歌和文學方面的啟發。從那以後，成為一名詩人的夢想在他的腦海裡越發強烈了。

1926 年，他發表了抒情詩集《雪燈的路》(雪あかりの路)。這部詩集受到了很高的評價。此後，他決定去東京，作為一個詩人開始新的生活。但是，過沒多久，抒情詩的時代便結束了，前衛派詩歌開始流行起來。在那種情況下，他放棄了成為詩人的理想，轉而專注於英國文學理論的翻譯。先後翻譯了赫伯特・裏德（Herbert Read，1893-1968，英國詩人、藝術批評家和美學家，英國美學學會主席。）詹姆斯・喬伊斯(James Joyce,1882-1941,愛爾蘭作家、詩人,二十世紀最偉大的作家之一,後現代文學的奠基者之一。）以及 D.H.勞倫斯（David Herbert Lawrence,1885—1930，英國作家和詩人。）等作家的作品。當他翻譯完詹姆斯・喬伊斯的《尤利西斯》之後，他也開始了自己的小說創作了。

伊藤整寫了很多的小說、隨筆和文藝批評。《幽鬼的街》、《得能五郎的生活和意見》、《年輕詩人的肖像》等都是其代表。晚年，他還寫了不少關於近代日本文學的著作，《日本文壇史》便是這方面的一部巨著。另外他還是位於東京駒場的日本近代文學館的最早創立者之一。

如今，在小樽市鹽谷海岸附近有一個叫 GORODA 的小山丘，上面有一座伊藤整的紀念碑，上面刻著他創作的淒美詩歌《海的棄子》。



《雪燈之路》

《得能五郎的生活和意見》

左圖為小樽高等商業學校錄演劇照

（1923 年，右二為伊藤整，右一为小林多喜二。）

其他文學作家

19世紀後期，傳統的短歌(由31個音節構成)和俳句(由17個音節構成)的創作在小樽得到大力發展，並又開始廣為流傳。當時，富裕階層經常輪流舉辦各種歌會和俳句大會，不久之後，短歌和俳句便在一般大眾之間（特別是在受過教育的年輕人）推廣開來。20 世紀初，無論是在形式上還是在思想內容上，日本的詩歌創新運動開始蓬勃發展，一大批作家和詩人成為這次運動的主流和傑出代表。例如，對口語短歌的發展做出了巨大貢獻的並木凡平 (1891-1941)及其友人。田中五呂八(1895-1937)則是日本近代川柳的代表之一。(“川柳”是調侃社會現象，內容以輕松詼諧為主，類似俳句的一種詩歌)。而小田觀螢(1886-1973)和戶冢新太郎(1899-1965)二人，他們不僅在小樽甚至放眼整個北海道，都是詩歌界的代表人物。在小樽高商(小樽高等商業學校，即現今的小樽商科大學的前身)還成立了“綠丘吟社”這樣的俳句文學社團，其中知名的校友有高濱年尾(1900-1979)和比良暮雪(1898- 1969)等人。

大野百合子

並木凡平

左川ちか

小熊秀雄

小樽商科大學的校門（原小樽高等商業學校的後身）

同時，以社會習俗和文學知識為創作基礎的西洋形式的詩歌也層出不窮。大野百合子 (1908-1938)和左川ちか(1911-1936，原名為“川崎愛")這兩位英年早逝的女性詩人就是這方面的傑出代表。前者是以抒寫優美風情為主，後者則是以知性時髦風為主。小熊秀雄(1901-1940)不但是一位有名的無產階級詩人，而且他在繪畫、素描、文學評論、甚至在童話創作等領域也非常活躍。此外，還有吉田一穗(1898-1973)，他的主要作品是融合了冥想和美麗印象的象征詩。河邨文一郎(1917-2004)則是現代詩的開拓者，他還是 1972 年札幌冬季奧運動會主題曲《彩虹和雪之敘事曲》的歌詞創作者，這首歌曾紅極一時。

還有曾經引起社會熱門話題的小說家，又是國會議員的東京都知事的石原慎太郎 (1932-)，他的少年時代也是在小樽度過的。直至今日，他仍然在繼續從事小說、隨筆和評論等創作。

文學館入館費

成人 300 日元
高中生 150 日元
高中生以下免費
其他：150 日元（本市居住 70 歲以上者）

同時參觀文學館與小樽美術館，可以購買優惠通票。根據展覽內容（如特別展覽等） 門票的價格也不同，請提前聯系我們，或在文學館服務窗口咨詢。

開館時間

9：30 ～ 17：00

閉館日

周一(如果周一是國定假日，則次日也將閉館)
國定假日的次日（國定假日的次日逢周末時，
調休到下周二）
新年期間（十二月二十九號至一月三號）

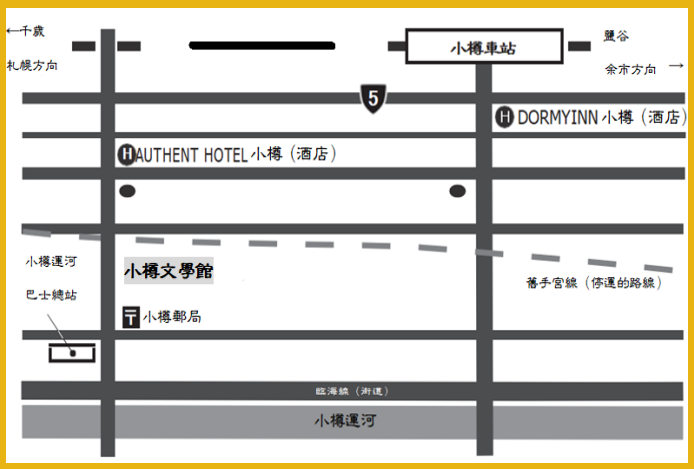
館內參觀地圖

	一原有德的大廳		
小樽文學館	洗手間		小樽美術館
免費的畫廊	售票處	洗手間	中村善策大廳

交通方式

從小樽車站步行約 10～15 分鐘。
從中央公交車小樽運河終點站步行約 5 分鐘。

免費停車場(可停 20 輛)
需要使用殘障車位時、請通知工作人員。



附記

這本《小樽文學館》介紹手冊，是由小樽商科大學的部分日本學生(14 名)、中國留學生(4 名)以及中文教員(2 名)共同努力製作而成的。
本手冊得到小樽商科大學“地方創造促進事業”項目的資助。

另外，刊登的部分照片也得到
“おたるくらし(小樽生活)：https://www.facebook.com/OtaruClass/ ”
“小樽生活中文(繁體字版)：https://www.facebook.com/OtaruClass.tw/ ”
網頁主辦者的熱心支持，在此謹致謝意。